

Proposal to encode MALAYALAM LETTER VEDIC ANUSVARA

Srinidhi A
srinidhi.pinkpetals24@gmail.com

Sridatta A
sridatta.jamadagni@gmail.com

October 15, 2017

1 Introduction

This is a proposal to encode a new character in the Malayalam block.

Glyph	Code	Character name
ᳵ	0D50	MALAYALAM LETTER VEDIC ANUSVARA

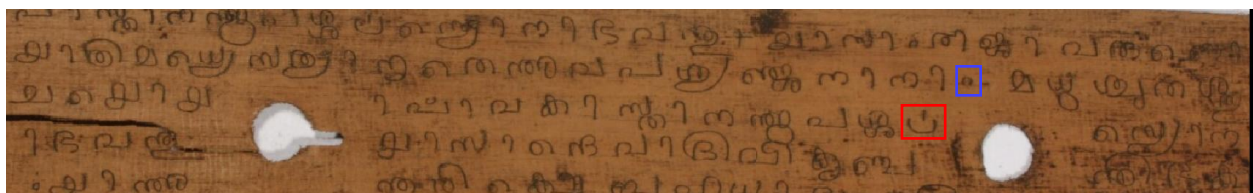
2 Description

This character is found in Vedic texts particularly Yajurveda. It denotes a Vedic anusvara. It cognates to Vedic anusvaras of other Indian scripts like A8F3 ॐ DEVANAGARI SIGN CANDRABINDU VIRAMA, 1135E ᳵ GRANTHA LETTER VEDIC ANUSVARA, 09CF ৐ BENGALI LETTER VEDIC ANUSVARA, 1145F A NEWA LETTER VEDIC ANUSVARA and 0C80 ೞ KANNADA SIGN SPACING CANDRABINDU. Hence this document requests to encode a Vedic anusvara in the same way for Malayalam.

The use of Vedic anusvara is illustrated below. Here Vedic anusvara is found in contrast to the regular anusvara. Since all these characters have been encoded per-script, it is proposed to encode the corresponding character for Malayalam independently.

...ജനാനാᳵ മധുശ്ചുതശ്ചയൊ യാ പാവകാസ്താ ന ആപശ്ചᳵ സ്യോനാ ഭവന്തു

...janānāᳵ madhuścutaśśucayo yā(h) pāvakāstā na āpaśśaᳵ syonā bhavantu



3 Character Data

Character properties In the format of `UnicodeData.txt`:

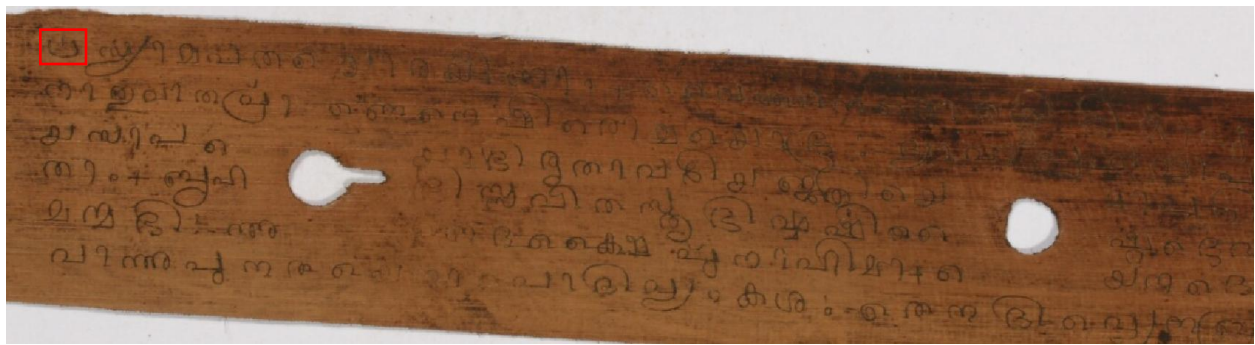
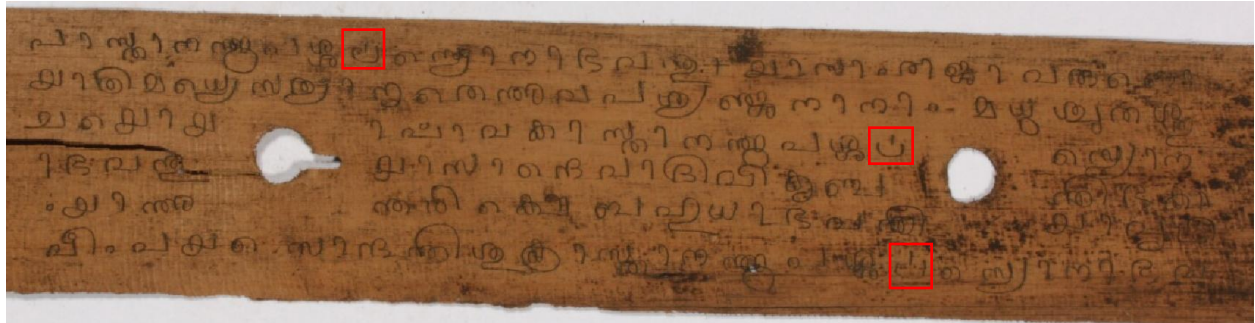
0D50;MALAYALAM LETTER VEDIC ANUSVARA;Lo;0;L;;;;;N;;;;;

Syllabic categories In the format of `IndicSyllabicCategory.txt`:

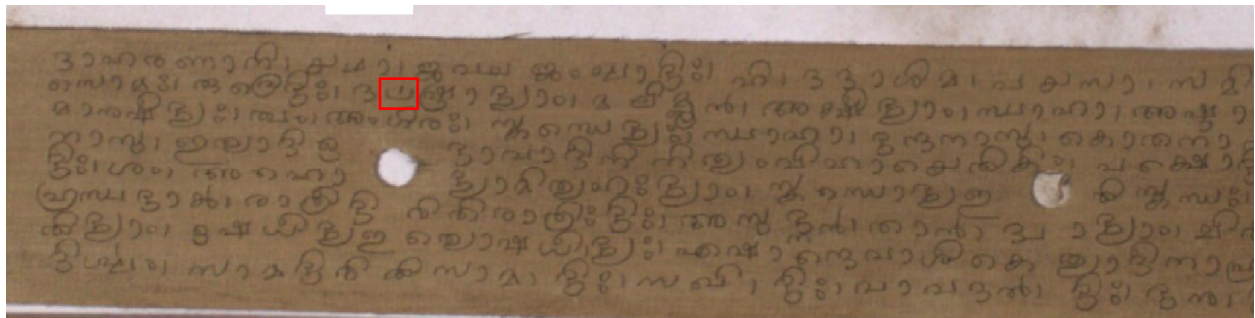
```
# Indic_Syllabic_Category=Bindu
0D50; Bindu # Lo MALAYALAM LETTER VEDIC ANUSVARA
Other properties are similar to that of 1135E GRANTHA LETTER VEDIC ANUSVARA.
```

4 Attestations

All manuscripts are obtained from Endangered Archives Programme (eap.bl.uk) and belong to Yajurveda.



EAP208/11/13



EAP584/1/6

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2

PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS

FOR ADDITIONS TO THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646¹

Please fill all the sections A, B and C below.

Please read Principles and Procedures Document (P & P) from <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/principles.html> for guidelines and details before filling this form.

Please ensure you are using the latest Form from <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/summaryform.html>.

See also <http://std.dkuug.dk/JTC1/SC2/WG2/docs/roadmaps.html> for latest Roadmaps.

A. Administrative

1. Title:	Proposal to encode MALAYALAM LETTER VEDIC ANUSVARA	
2. Requester's name:	<i>Srinidhi A and Sridatta A</i>	
3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution):	<i>Individual contribution</i>	
4. Submission date:	<i>October 15, 2017</i>	
5. Requester's reference (if applicable):		
6. Choose one of the following:		
This is a complete proposal:	<i>Yes</i>	
(or) More information will be provided later:		

B. Technical – General

1. Choose one of the following:					
a. This proposal is for a new script (set of characters):					
Proposed name of script:					
b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block:	<i>Yes</i>				
Name of the existing block:	<i>Malayalam</i>				
2. Number of characters in proposal:	<i>1</i>				
3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):					
A-Contemporary	<input checked="" type="checkbox"/>	B.1-Specialized (small collection)	<input type="checkbox"/>	B.2-Specialized (large collection)	<input type="checkbox"/>

¹ Form number: N4502-F (Original 1994-10-14; Revised 1995-01, 1995-04, 1996-04, 1996-08, 1999-03, 2001-05, 2001-09, 2003-11, 2005-01, 2005-09, 2005-10, 2007-03, 2008-05, 2009-11, 2011-03, 2012-01)

C-Major extinct

D-Attested extinct

E-Minor extinct

F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic

G-Obscure or questionable usage symbols

4. Is a repertoire including character names provided?

Yes

a. If YES, are the names in accordance with the "character naming guidelines"

in Annex L of P&P document?

Yes

b. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review?

Yes

5. Fonts related:

a. Who will provide the appropriate computerized font to the Project Editor of 10646 for publishing the standard?

Srinidhi A

b. Identify the party granting a license for use of the font by the editors (include address, e-mail, ftp-site, etc.):

Srinidhi A, srinidhi.pinkpetals24@gmail.com

6. References:

a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?

Yes

b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources)

of proposed characters attached?

Yes

7. Special encoding issues:

Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?

Yes

See the text of the proposal.

8. Additional Information:

Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at <http://www.unicode.org> for such information on other scripts. Also see Unicode Character Database (<http://www.unicode.org/reports/tr44/>) and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.

C. Technical - Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before?	No
If YES explain	
2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?	No
If YES, with whom?	
If YES, available relevant documents:	
3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?	Yes
Reference:	<i>Used by Vedic and manuscript scholars.</i>
4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)	common
Reference:	
5. Are the proposed characters in current use by the user community?	Yes
If YES, where? Reference:	<i>Used by Vedic and manuscript scholars.</i>
6. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP?	Yes
If YES, is a rationale provided?	Yes
If YES, reference:	<i>Malayalam is in BMP.</i>
7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?	N/A
8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?	No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	
If YES, reference:	
9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?	No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?	

If YES, reference:		
<hr/>		
10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function)		
to, or could be confused with, an existing character?		No
If YES, is a rationale for its inclusion provided?		
If YES, reference:		
<hr/>		
11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences?		No
If YES, is a rationale for such use provided?		
If YES, reference:		
<hr/>		
Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided?		
If YES, reference:		
<hr/>		
12. Does the proposal contain characters with any special properties such as		
control function or similar semantics?		No
If YES, describe in detail (include attachment if necessary)		
<hr/>		
<hr/>		
<hr/>		
13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility characters?		No
If YES, are the equivalent corresponding unified ideographic characters identified?		
If YES, reference:		
<hr/>		